

ÉGLISE UNITED: LE RÊVE PREND FORME / E4



Chez nous

Theftford Mines
Nanette Workman lui apprend qu'il gagne sa maison / Page E2

Lac-Mégantic
Un hommage à Madeleine Bélanger / Page E3



Une gravière qui dérange

Des citoyens de Bolton ont l'impression de perdre leur quiétude

Olivier Bouffard
BOLTON-EST

Riche en gravier, le sol de la vallée de la rivière Missisquoi attire nombre d'exploitants d'entreprises d'excavation, au grand dam de citoyens qui veulent que la municipalité de Bolton-Est conserve un cachet tranquille où le touriste peut se détendre.

Le résidant Yves Guay, ainsi que les propriétaires de gîtes du passant Denis Depelteau et Jérôme Dal Santo, s'indignent du regain d'activité à l'une des quatre gravières à proximité de l'agglomération de Bolton-Centre depuis que celle-ci a été rachetée par Excavation G. Lapalme.

Conjuguée à l'activité soutenue à une autre carrière exploitée au village par Excavation G. Leblanc, à quelques dizaines de mètres de l'hôtel de ville, leur qualité de vie périclité et leur chiffre d'affaires est menacé, assurent-ils.

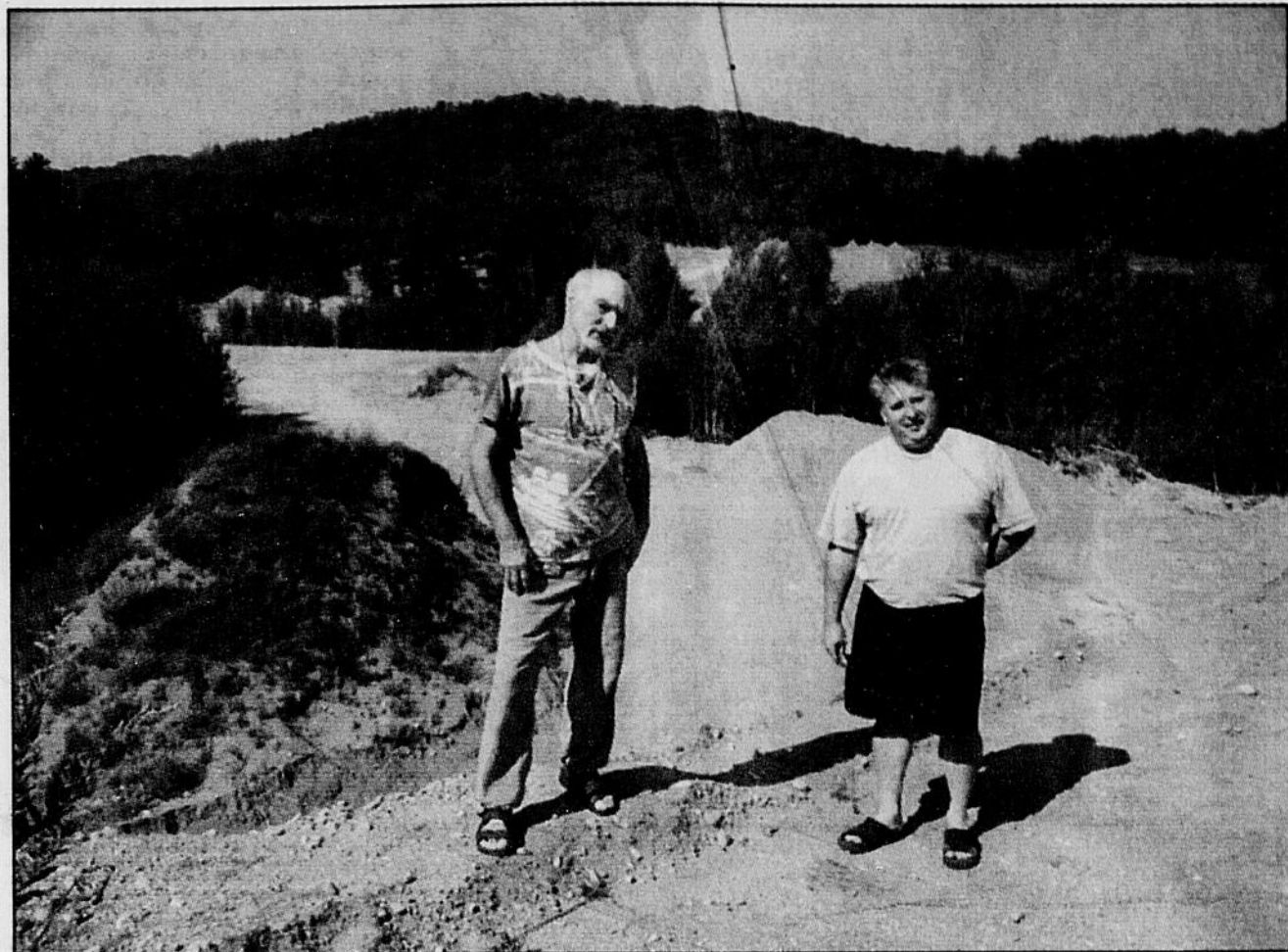
«Lorsque je suis arrivé, en 1986, les carrières étaient presque inactives», raconte M. Guay, qui ajoute que la gravière située derrière le gîte de M. Depelteau a souvent changé de main avant d'être rachetée par Excavation G. Lapalme. Selon M. Guay, l'entreprise exploite aujourd'hui «à plein régime et sans arrêt», avec ce que cela suppose d'inconvénients au chapitre de la poussière et de la circulation de lourds et bruyants camions à benne, ainsi que le bruit de pelles mécaniques qui entrent en action.

«Je n'aurais jamais acheté dans ces conditions», dit M. Dal Santo, qui s'est installé en 1987 et exploite un gîte juste de l'autre côté de la route 245. «La vocation du village a changé. Il fut un temps où c'était un champ de mines, mais aujourd'hui c'est un endroit à vocation touristique. Le principe de droits acquis ne tient pas toujours. Il y a 100 ans, lorsqu'on achetait les droits pour extraire du gravier, on le sortait à l'aide de chevaux, on n'imaginait pas les proportions que cela prendrait de nos jours.»

«C'est inacceptable d'avoir deux gravières en plein coeur du village, soutient M. Guay. Si c'était les deux seules, je ne dis pas, mais il y en a partout.»

La quiétude perdue

La carrière étant située à quelques dizaines de mètres derrière le gîte de M. Depelteau, ce dernier déplore que ses clients ne peuvent plus bénéficier d'autant de quiétude. «Ici ce qu'on vend, c'est la tranquillité, mais certains matins, on entend les pelles entrer en action aussi tôt que 6 h 40», dit-il. Il



Le regain d'activité à la carrière d'Excavation G. Lapalme de Bolton-Est cause des maux de tête à Jérôme Dal Santo et Denis Depelteau, qui exploitent des gîtes du passant à proximité. Le bruit et la poussière rendent le séjour de leur clientèle moins agréable, affirment-ils.

ajoute que la gravière attire aussi son lot d'amateurs de véhicules tout-terrain et de motocross qui bourdonnent au bout de sa cour, ainsi que les amateurs d'armes à feu qui utilisent la gravière comme champ de tir.

M. Depelteau se dit inquiet que l'exploitation soutenue de la gravière finira par agrandir celle-ci jusqu'à la limite de sa propriété. Après lecture du Règlement sur les gravières et sablières du ministère de l'Environnement (MENV), M. Guay dit que théoriquement, l'exploitant pourrait creuser jusqu'à dix mètres de la ligne de propriété.

Toutefois, indique le secrétaire-trésorier, Michael Merovitz, l'entreprise se montre plus conciliante. Elle a récemment soumis un plan d'exploitation prévoyant que les pelles mécaniques s'arrêteraient à au moins 25 mètres des voisins. De plus, dit M. Merovitz, le promoteur se propose d'ériger à cette distance un talus d'une dizaine de pieds de hauteur, au sommet duquel il planterait des arbres pour tenter d'atténuer le bruit et la poussière émanant de la gravière.

La conjointe de M. Dal Santo, Ginette Breton, siège au comité de citoyens chargé d'étudier les compromis envisagés. «Il faut voir si cette distance sera suffisante pour ne pas dénaturer le paysage, si on verra la gravière de la route», dit-elle, concédant qu'elle n'a pas encore pris connaissance de la proposition. Selon Mme Breton, l'idéal serait que l'exploitation n'aille pas au-delà du talus existant, qui camoufle et atténue déjà les opérations de la carrière.

Lors de l'assemblée du conseil municipal du début du mois d'août, les résidents mécontents ont déposé une pétition d'une cinquantaine de noms enjoignant la municipalité à faire tout en son pouvoir pour stopper l'exploitation des gravières à proximité de l'agglomération de Bolton-Centre.

La mairesse, Joan Westland-Eby, se dit très sensible à la hausse importante de

volume d'extraction constaté aux gravières récemment. La solution de l'expropriation, avancée par les citoyens, est une avenue qui n'est pas si promet-

teuse, dit-elle. «C'est vrai qu'il y a toujours cette option mais le propriétaire la contestera sûrement», dit-elle. Dans ce cas, tant que les tribunaux n'auraient pas tranché, l'exploitation se poursuivrait quand même, dit-elle.

Le noeud du problème, dit M.

Merovitz, c'est que les gravières et sablières sont un champ de compétence du MENV. La municipalité n'a donc pas les coudées franches pour régler l'exploitation de celles-ci. Comme les gravières sont déjà en opération, le schéma d'aménagement de la MRC ne peut faire autrement que de confirmer leur droits acquis, ajoute-t-il.

Entre l'arbre et l'écorce

Mme Westland-Eby dit que les élus sont pris entre l'arbre et l'écorce. «L'impact de l'exploitation de ces gravières se fait très clairement sentir à notre niveau local, mais le contrôle est au niveau provincial, dit-elle. Le MENV établit ses priorités, et nous ne sommes sans doute pas en haut de la liste. Cela crée de la frustration chez nos citoyens, qui ont l'impression que personne ne se soucie d'eux, ce qui n'est pas le cas. Une de ces gravières est juste derrière l'hôtel de ville, nous sommes très conscients des problèmes posés par le volume d'opérations.»

Mme Westland-Eby ajoute que, comme c'est le MENV qui tient les rênes, le pouvoir de négociation de la municipalité dépend de la bonne volonté des entrepreneurs qui exploitent les carrières. Dans le cas d'Excavation G. Lapalme, le propriétaire s'est montré ouvert souligne-t-elle. Par contre, ajoute la mairesse, Excavation G. Leblanc loue la gravière exploitée, et le propriétaire et l'entreprise se renvoient la balle au sujet de qui devrait fournir un plan d'exploitation qui pourrait servir de terrain d'entente.

Votre vie est un roman!
Atelier de création
par l'expression (10 sem.)

Votre cheminement personnel est riche de vos multiples expériences aussi coloré que la trame d'un roman. Ce roman, c'est votre histoire que vous pouvez produire dans une ambiance chaleureuse et détendue, à la manière de l'artiste qui fait son autoportrait. Un seul préalable : avoir le goût de la parole et de l'écoute active.



Michel Desrosiers, animateur
(819) 845-9170

Rencontre d'information
103345

Gagnez

la valeur
de votre panier d'épicerie
à chaque semaine* (en marchandise seulement)

METRO MÉTRO CONSEIL
810, rue du Conseil Sherbrooke

- Commandes à l'auto
- Viandes et mets préparés sur place
- Plusieurs rabais du patron différents à chaque semaine
- Personnel qualifié
- Livraison à domicile

* Tirage tous les vendredis, détails des règlements disponibles en magasin

Là où les propriétaires sont à votre écoute

Le centre d'activités des 50 ans et plus

Inscriptions
dès le 4 septembre 9 h 00
À Sercovie
300, rue du Conseil

Votre programme :

- Multisports hommes, Aquarelle 1, Yoga, Baladi, Chorale, Tricot, Natation, Aérobie, Anglais, Espagnol, Internet, Informatique
- Cuisine 1 pour hommes, Artisanat, Courtepointe, Karaté adapté, Tai chi, Activité physique légère, Activité physique arthrite, Aquaforme, Aquajogging, Activité physique régulière, Activité physique à l'extérieur, Activité physique ostéoporose, Petites quilles, Danse en ligne

Information 565.1066 ou www.sercovie.org

CAHIER

Spécial

Publireportage

CLIC...
25^e anniversaire
À lire VENDREDI dans
La Tribune

Vibrant hommage à Madeleine Bélanger

Katy Cloutier
LAC-MÉGANTIC

Un vibrant hommage a été rendu cette semaine à l'ancienne députée de Mégantic-Compton à l'Assemblée nationale, Madeleine Bélanger. Plusieurs personnalités politiques ont tenu à assister à cette attention particulière organisée par la Chambre de commerce Région de Mégantic à l'occasion de son septième tournoi de golf.

Entre autres, le député de Richmond et whip en chef du gouvernement, Yvon Vallières, la députée de Crémazie, Michèle Lamquin-Éthier, la députée de Beauce-Sud, Diane Leblanc, la députée de Saint-Henri - Sainte-Anne, Nicole Loiselle, et la députée de Jean-Talon, Margaret F. Delisle, se sont déplacés au Club de golf de Lac-Mégantic. Le député fédéral de Frontenac-Mégantic, Gérard Binet, était également de la partie.

Des moments marquants des années de politique de l'ancienne députée libérale ont été présentés sur vidéo, incluant une partie de son dernier discours à l'Assemblée nationale. Ces quelques instants n'ont pas manqué d'émouvoir la principale intéressée, qui n'a su retenir ses larmes, tout comme certains dans la salle. Le tout a été organisé dans le plus grand secret.

«Une femme entière»

La Chambre de commerce a tenu à reconnaître devant une salle comble tout le dévouement de la dame qui a tiré sa révérence en début d'année après près de 20 ans à titre de députée. Elle avait été élue pour la première fois en décembre

1983.

Yvon Vallières a exprimé lui aussi un témoignage à l'endroit de Madeleine Bélanger. «Madeleine est entière, souligne-t-il. Elle a défendu beaucoup de dossier, elle était une femme très précieuse pour nos chefs, elle est bouée-en-train, quelqu'un à qui on peut se fier, à qui on peut se confier.»

«Madeleine s'est donnée totalement pour ses électeurs, poursuit-il. Ce qui a caractérisé ses mandats, c'est son amour de la politique et son amour des gens. On souhaite que tu profites de la vie parce qu'il te reste de nombreuses belles années.»

Le député de Richmond a également présenté des hommages d'anciens collègues qui ne pouvaient être présents pour l'occasion, soit la vice-première ministre et députée de Saint-François, Monique Gagnon-Tremblay, le premier ministre Jean Charest, le ministre de la Sécurité publique, Jacques Chagnon, et un ancien chef du PLQ, Daniel Johnson.

Sans mot

Madeleine Bélanger était très émue de cet hommage. Elle a tenu à remercier la Chambre de commerce granitoise.

«Est-ce qu'il y a des mots pour exprimer ce que je ressens? Ce sont 20 ans de ma vie que j'ai vu défiler devant moi. Ce qui est le plus apprécié, c'est que je réalise que les gens m'aiment et qu'ils ont apprécié le travail que j'ai fait.»

«Le travail d'un député, c'est d'écouter les gens, d'écouter leurs besoins et les servir au meilleur de mes connaissances, ajoute-t-elle. C'est ce que j'ai tenté de faire pendant 20 ans.»



Quelques anciens collègues de Madeleine Bélanger ont tenu à lui rendre hommage. Le député de Richmond et whip en chef du gouvernement, Yvon Vallières, la députée de Jean-Talon, Margaret F. Delisle, la députée de Saint-Henri/Sainte-Anne, Nicole Loiselle, la députée de Crémazie, Michèle Lamquin-Éthier, et la députée de Beauce-Sud, Diane Leblanc, entourent Madeleine Bélanger.

Le CLD de l'Érable innove avec son stand mobile

Gilles Besmargian
besmar@videotron.ca
PLESSISVILLE

Puisque des milliers de visiteurs côtoient les divers événements publics et les fêtes et festivals de la région, le CLD de l'Érable innove en rejoignant ces gens grâce à son tout nouveau stand d'information touristique mobile.

Par l'acquisition de ce nouvel équipement de promotion, on veut inciter les visiteurs à consommer davantage de produits du territoire et prolonger leur séjour dans la région de l'Érable. De plus, le stand sera en mesure de rejoindre des milliers de personnes puisqu'il se déplacera d'événement en événement durant la période estivale.

«Depuis quelques années, le CLD de l'Érable favorise une plus grande diffusion de l'information touristique. L'amélioration de son site Internet et ses concours, la création d'une carte touristique qui contient tous les attraits de la région ainsi que le récent répertoire des restaurants ont été des nouveaux produits qui plaisent, tant aux gens de l'industrie touristique qu'aux visiteurs qui reçoivent une information de qualité. L'ajout du stand mobile, de déclarer le directeur général du CLD, s'ajoute à nos bons coups.»

«Sur le territoire, on a estimé que plus de 100 000 personnes participent aux différents événements populaires et qu'il était primordial de re-

joindre ces gens puisque le stand d'information touristique situé à Plessisville n'est pas toujours sur leur route. Il faut donc les alimenter en information afin de les influencer dans leur choix d'activités, de visites, de lieux d'hébergement ou encore pour un bon repas», d'expliquer Renaud Binette, le responsable de la promotion au CLD de l'Érable.

L'organisme distribuera sa carte touristique régionale et son répertoire des restaurants par le biais du stand. De plus, les intervenants touristiques et les commerçants désireux d'utiliser l'outil de promotion pourront le faire en réservant leur espace. Le montant demandé est très respectable et il servira à financer les frais de déplacement du stand.

En 2004, l'unité mobile amorcera la saison avec un calendrier de sorties bien chargé et on espère l'utiliser comme stand d'information touristique.

La réalisation du projet a été rendue possible grâce au fonds du Pacte rural de la région de l'Érable à la suite d'une priorisation des projets régionaux présentés lors du Forum sur le développement du territoire. Le CLD y a également contribué. Ont participé à l'élaboration du projet, le fabricant de remorques Remeq de Princeville, Tôle Usi-Cam de Plessisville (aménagement du présentoir intérieur) et Publicité LVL de Plessisville (décoration extérieure de la remorque).

RESEAU DES FEMMES D'AFFAIRES DU QUÉBEC INC.

Région Estrie

CALENDRIER DE FORMATION 2003 - 2004

À partir du 15 septembre

Le Coaching (Succès 101)

par Lyne Talbot, coach personnel professionnel
Cinq choses auxquelles vous pouvez vous attendre du coaching :

- prendre de meilleures décisions pour vous;
- créer un équilibre de vie qui fonctionne;
- conserver et gagner plus d'argent;
- en faire plus en moins de temps;
- vous sentir mieux au plan physique et émotif.

Dates : 12 semaines à compter de la mi-septembre jusqu'en décembre, les mardis matins de 8 h à 9 h
Lieu : 138, rue Wellington Nord, bureau 103, Sherbrooke
Coût : membre 75 \$, non-membre 150 \$

PLACES LIMITÉES

Le Coaching (Succès 103)

par Lyne Talbot, coach personnel et professionnel
Succès et profits s'adresse aux travailleurs autonomes et aux professionnels qui souhaitent transformer leur passion en profits. S'échelonnant sur une période de 4 mois, Succès et profits vous permettra de vous doter d'outils précieux, de stratégies dynamiques et d'un rituel gagnant qui vous apportera clarté, détermination et, surtout, des résultats! C'est ce que vous souhaitez, n'est-ce pas? Le seul critère : être prêt à passer à l'action et être engagé à assurer le succès de son entreprise.

Dates : les mercredis matins de 8 h à 9 h
Lieu : 138, rue Wellington Nord, bureau 103, Sherbrooke
Coût : membre 75 \$, non-membre 150 \$

PLACES LIMITÉES

Anglais des affaires

par Lyne Charpentier, C.L.I.C.
Apprendre l'anglais des affaires en mettant l'accent sur la conversation. Inclut une évaluation linguistique, le matériel didactique et un rapport de performance.

Dates : selon l'évaluation
Lieu : dans les locaux de C.L.I.C. 20 rue Bryant, Sherbrooke
Coût : membre 75 \$, non-membre 150 \$

PLACES LIMITÉES

Session automne : à compter du 1er octobre
Session hiver : à compter du 12 janvier 2004

Inscription au 566-1270, poste 4 ou par courrier électronique : gestionsyral@qc.aira.com

Avez-vous fait vérifier votre échangeur d'air d'entree dernièrement?

Vous avez l'un des problèmes suivants?

| | |
|--------------------------------|---------------------------|
| • Filtre toujours sale | • Peinture qui jaunit |
| • Condensation dans les vitres | • Problèmes d'allergies |
| • Taches de moisissure | • Problèmes respiratoires |

Un simple entretien peut augmenter de 30 à 40 % le rendement et la longévité de votre appareil.

Contactez-nous!

Do-Mar Électrique
vous offre un programme de mise au point pour maximiser le rendement de votre appareil Venmar.

| | |
|--|--|
| <p>Option 1</p> <p>À partir de 135\$**</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démontage et réinstallation à domicile. • Nettoyage et vérification des composantes de votre appareil avec équipement spécialisé à notre atelier. • Évaluation de l'état de votre échangeur. <p>Un échangeur en bon état = un confort maximal</p> <p>Optez pour la qualité du service Le seul centre de service autorisé Venmar de la région.</p> | <p>Option 2</p> <p>À partir de 195\$**</p> <ul style="list-style-type: none"> • Démontage et réinstallation à domicile. • Nettoyage et vérification des composantes de votre appareil avec équipement spécialisé à notre atelier. • Remplacement du conduit d'aspiration. • Vérification des autres conduits. • Évaluation de l'état de votre échangeur. <p>Autre programme disponibles pour modèles à récupération (40200, 40500, ...)</p> <p><small>** Informez-vous de nos prix avantageux pour les frais de déplacement hors secteur.</small></p> |
|--|--|

DO-MAR ÉLECTRIQUE

VENTE • RÉPARATION • PIÈCES • SERVICE
OUTILS • MOTEURS ÉLECTRIQUES • POMPES À L'EAU

1136, rue King*Est, Sherbrooke (Québec) J1G 1E4
Tél.: (819) 563-2234 1 800 470-2234
Télec.: (819) 563-9966
Courriel : info@do-marelectrique.com
Web : www.do-marelectrique.com

LA 13^e ÉDITION TOURNOI DE GOLF

Au profit de
l'Association canadienne des dons d'organes

UNE GRANDE RÉUSSITE!

67 400 FOIS MERCI!

À la suite du tournoi de golf tenu au Club de golf Venise, le responsable de l'événement Monsieur Yvan Hémond a remis un chèque de 67 400 \$ au président de l'ACDO, Monsieur Richard Tremblay, en présence du président d'honneur, Monsieur Claude Villemaire et du vice-président Québec-Ouest de la compagnie Clarica, Monsieur Benoit Larocque.

Merci à nos commandites

Entre nous

Val-Saint-François
Sur les salamandres

KINGSBURY (GM) - Le comité du marais de Kingsbury invite le public à participer à une activité de sensibilisation sur les salamandres de ruisseaux.

Cette activité sera animée par Marc Gauthier, biologiste, qui présentera un exposé sur l'écologie des salamandres de ruisseaux et sur l'importance de protéger leur habitat. Cette présentation sera suivie d'une visite sur le site afin d'observer des salamandres dans un cours d'eau.

Le rendez-vous aura lieu cet après-midi, de 14 h à 17 h à la Caserne d'incendie du Canton Orford, sur le che-

min de la Sucrierie. Le chemin de la Sucrierie est perpendiculaire à la route 220, entre le marais du lac Brompton et la base de plein-air Jouvence.

Granit
Mars en vedette

NOTRE-DAME-DES-BOIS (KC) - La planète Mars sera à l'honneur au

parc national du Mont-Mégantic au cours du mois de septembre lors des soirées d'astronomie de l'ASTROLab.

Même si le moment officiel du passage le plus près de la Terre a été le 27 août, Mars continuera d'être observable tout au long du prochain mois. La planète s'éloignera lentement pour redevenir un astre difficile à admirer pour de nombreuses années.

Lors des soirées, en plus d'une pré-

sentation sur l'observation du ciel, les visiteurs pourront observer tant à l'œil nu qu'au télescope.

Par ailleurs, le parc proposera cette fin de semaine un hommage à un grand constructeur de télescopes et musicien talentueux, Herschel, qui a entre autres découvert la planète Uranus.

Maisons d'enseignement



CLUB CANIN DE L'ESTRIE
Attention à tous les propriétaires de chiens


Le Club change de poil.
Tout nouveau concept en obéissance spécialement axé sur le bon voisinage.

Toujours disponible :

- cours de maternelle et agilité;
- pratique en conformation tous les mardis soirs.

Nouvelle session de cours débutant en septembre.

Pour information et inscription :
346-4745
Bienvenue à tous!



SÉCURISER VOTRE RÉSIDENCE

- Principale ou secondaire -
durant votre absence

Contenu : Prévenir les vols et délits par effraction

- Protégez vos biens
- N'aidez pas les voleurs
- De bonnes habitudes à prendre


Introductions par effraction
Appels téléphoniques

* Vacances *
* Sorties + ou - prolongées *
* Chalet hivernisé, *
etc.

Centre St-Michel
135, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 1P4
Tél.: (819) 822-5520 poste 2233

Dates : 23 sept. / 21 oct.
/ 18 nov. / 16 déc.
Cours de 3 heures : 25 \$

Mieux vaut prévenir que guérir!



ÉCRIRE SANS FAUTES

Vous aimeriez rafraîchir vos connaissances du code grammatical ?

Vous utilisez l'écrit au travail et vous n'êtes pas à l'aise ?

Vous devez passer un examen de français ?

| Cours | Soir | Durée | Coûts |
|---------|-------|-------------|--------|
| Volet 1 | Mardi | 12 semaines | 150 \$ |
| Volet 2 | Lundi | 12 semaines | 150 \$ |

Dates :
semaines du 15 septembre au 5 décembre

N'hésitez pas,
inscrivez-vous sans tarder !

Inscriptions :
(819) 822-5520,
poste 2233

La formation continue... un investissement!

Commission scolaire Eastern Townships

POUR PARLERS ANGLAIS!

Ateliers de conversation

| Sessions intensives de jour | Sessions de soir |
|---|--|
| Du lundi au jeudi de 9 h à 12 h 15 septembre au 7 octobre 14 octobre au 5 novembre 10 novembre au 2 décembre | Lundi et mercredi de 19 h à 22 h 8 septembre au 27 octobre 3 novembre au 17 décembre |

Frais
Seulement 189 \$ pour 42 heures

- Tout inclus.
- Reçu officiel émis.
- Tarif spécial pour adulte ayant besoin de crédits de niveau secondaire.

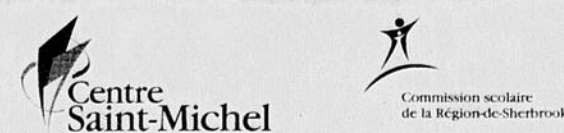
Inscription
26 août et 2 septembre
11 h à 13 h et 16 h 30 à 19 h

Enseignants chevronnés!
Faites vite!
Places limitées!

"Un milieu d'apprentissage exceptionnel!"

NEW HORIZONS
Centre d'éducation aux adultes
Adult Education Centre

2365, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec) J1K 1L1
Téléphone : (819) 566-0250 • Télécopieur : (819) 566-2658



OUVERT À LA COMMUNAUTÉ!


FORMATION À DISTANCE

1^{re} à 5^e secondaire

FRANÇAIS
MATHÉMATIQUES
ANGLAIS
SCIENCES
INFORMATIQUE
HISTOIRE

• Documentation complète
• Soutien téléphonique d'un tuteur
• Possibilité de travail en ligne

Pour information, adressez-vous au:
Centre Saint-Michel
135, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 1P4
Tél. : (819) 822-5520, poste 2236
Sans frais : 1-800-425-5522, poste 2236



ANGLAIS CONVERSATION

Vous voulez approfondir vos connaissances de la langue anglaise ?

Vous voulez augmenter vos chances d'emploi ?

Vous voulez vous initier à la langue anglaise pour un futur voyage ?

| Cours | Soir | Durée | Coûts |
|---------|-------|-------------|--------|
| Volet 1 | Lundi | 10 semaines | 125 \$ |
| Volet 2 | Lundi | 10 semaines | 125 \$ |

Dates : semaines du 23 septembre au 28 novembre

Centre St-Michel
135, rue King Ouest
Sherbrooke (Québec) J1H 1P4
Inscriptions
Tél.: (819) 822-5520 poste 2233

FERBLANTERIE-TÔLERIE

Excellent placement

DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES - 1800 HEURES

Début du cours : 15 septembre 2003
Fin du cours : 12 mai 2005
Horaire : 8 h à 15 h 30
Endroit : CFP Paul-Rousseau

Cette formation permet d'accéder à un travail en usine ou sur **LES CHANTIERS DE CONSTRUCTION**

Salaire de base : 15,53 à 16,70\$/heure - apprenti,
et 25,89 à 27,84\$/heure - compagnon.

QUELQUES PLACES SONT DISPONIBLES

INFORMATION ET INSCRIPTION
Service d'accueil et référence formation professionnelle
Téléphone (819) 478-6880
accueil.reference.fp@csdeschenes.qc.ca
www.inforoutefpt.org/centre-du-quebec

AIDE FINANCIÈRE POSSIBLE :
Prêts et bourses du ministère de l'Éducation
Emploi Québec (si admissible)

Maisons d'enseignement

Entre nous

École de couture
Fibrelle



Caroline Filiatrault
Session d'automne
Début des cours : 2 septembre

502, rue Conseil, Sherbrooke, J1G 1K1
Tél. (819) 820-7492
caroline.filiatrault@qc.aira.com

COURS DE CHANT

Au Choeur de l'Harmonie

- Approche thérapeutique
- Pour la joie de libérer sa voix
- En vue d'une carrière
- Initiation au piano

Marie-Ange Gagné
15 ans d'expérience
Bacc en chant, Université Laval

346-7206

Drummond Responsabilités accrues pour Martin Dupont

DRUMMONDVILLE (JPB) - Martin Dupont, directeur général de la Société de développement économique de Drummondville (SDED), a été élu trésorier du conseil exécutif de l'Association des centres locaux de développement du Québec. Le commissaire industriel de Drummondville siégeait déjà au conseil d'administration de l'organisme depuis deux ans et avait été élu à son conseil exécutif et à titre de secrétaire l'an dernier. Le conseil d'administration est formé de 34 personnes représentant les différentes régions du Québec; le conseil exécutif en regroupe sept d'entre elles, dont deux sont des directeurs généraux de CLD. M. Dupont a donc hérité d'un des deux sièges l'an dernier et on lui a confié le poste de trésorier cette année.

Son élection est perçue comme une marque de confiance par ses collègues directeurs généraux de CLD.

Deux supplémentaires

DRUMMONDVILLE (JPB) - La troupe Paris Paris a décidé d'ajouter deux supplémentaires de son fameux spectacle La Magie de Broadway qu'elle présente pour la quatrième saison au Cabaret du Box Office à Drummondville.

Ces deux soirées seront celles du 5 et 6 septembre. La revue musicale 2003, qui fait le tour de la plupart des comédies musicales des dernières décennies, s'est encore attirée des éloges cette année. Pour information : 1-800-265-5412.

carrefour
accès loisirs

Notre nouvelle adresse
172, rue Elaine-C.-Poirier
Sherbrooke

Autonne
2003

CHAQUE PARTICIPANT
À NOS COURS (40\$ et plus)
RECEVRA UN LAISSE-PASSER
POUR UNE PERSONNE
À LA MAISON DU CINÉMA

Ateliers socioculturels
Nos ateliers débutent la semaine du 22 septembre.

| Arts populaires | | | | |
|------------------------------------|------|---------|-----------------------|------------------------------------|
| Atelier / Activité | jour | Heure | Coût | Professeur |
| Aquarelle et dessin | Lun. | 19 h | 65 \$ | Denis Lambert |
| Aquarelle et dessin | Ven. | 13 h | 65 \$ | Denis Lambert |
| Couture élémentaire | Mar. | 19 h | 65 \$ | Diane Dupont |
| Danse Hip-hop | Lun. | 19 h 45 | 65 \$ | Isabelle Langevin |
| Dessin modèle vivant | Ven. | 10 h | 75 \$ | Denis Lambert |
| Dessin au pastel | Mer. | 14 h | 65 \$ | Annie Bilodeau |
| Dessin au pastel | Jeu. | 19 h | 65 \$ | Annie Bilodeau |
| Écriture créative | Mar. | 17 h | 65 \$ | Mélanie Coulombe |
| Guitare | Mar. | 19 h | 65 \$ | Freddy Ruiz |
| Peinture (huile et acrylique) | Lun. | 19 h | 65 \$ | Artiste peintre |
| Peinture (huile et acrylique) | Mer. | 19 h | 65 \$ | Artiste peintre |
| Peinture sur bois | Mar. | 19 h | 40 \$ | Valerie Migneault |
| Peinture sur bois | Jeu. | 19 h | 40 \$ | Valerie Migneault |
| Photographie | Mar. | 19 h 30 | 50 \$ | Lynne Boulanger |
| Portrait | Mer. | 19 h | 65 \$ | Annie Bilodeau |
| Portrait | Jeu. | 14 h | 65 \$ | Annie Bilodeau |
| Sculpture sur bois (atelier libre) | Lun. | 19 h | 2,50 \$ par rencontre | Sans professeur |
| Sculpture sur bois (atelier libre) | Mer. | 13 h | 2,50 \$ par rencontre | Sans professeur |
| Tam tam | Mer. | 19 h | 80 \$ | Robert Daignault, Ateliers SANKOFA |
| Théâtre | Mer. | 19 h | 65 \$ | Karen Poirier |

| Croissance et mouvements | | | | |
|--|------|---------|-------|--------------------------------|
| Atelier / Activité | jour | Heure | Coût | Professeur |
| Aïkido | Lun. | 17 h 30 | 65 \$ | Normand Godbout |
| L'énergie c'est la vie, Comment se la réapproprier | Mar. | 14 h | 65 \$ | Hélène Racicot-Drouin, auteure |
| L'énergie c'est la vie, Comment se la réapproprier | Mar. | 19 h | 65 \$ | Hélène Racicot-Drouin, auteure |
| Kung-fu | Mar. | 19 h | 65 \$ | Sifu Marcel Croteau |
| Massage suédois | Lun. | 19 h | 65 \$ | Dany Champagne |
| Méditation/Spiritualité | Mer. | 19 h | 65 \$ | Lucien Martin |
| Tai chi | Mar. | 9 h | 65 \$ | Société Taoïste |
| Tai chi | Mar. | 17 h 30 | 65 \$ | Société Taoïste |
| Visualisation | Jeu. | 19 h | 65 \$ | Chantal Derriano |
| Yoga 1 | Lun. | 13 h 30 | 65 \$ | Diane Puchot |
| Yoga 1 | Jeu. | 18 h 15 | 65 \$ | Diane Puchot |
| Yoga 1 | Jeu. | 20 h | 65 \$ | Diane Puchot |

| Activités physiques | | | | |
|----------------------------|------|-------|-------|----------------|
| Atelier / Activité | jour | Heure | Coût | Professeur |
| Aquaforme* | Lun. | 19 h | 55 \$ | Mélanie Dubois |
| Aquaforme* | Lun. | 20 h | 55 \$ | Mélanie Dubois |
| Aquaforme* | Mer. | 19 h | 55 \$ | Mélanie Dubois |
| Aquaforme Plus* | Mer. | 20 h | 55 \$ | Mélanie Dubois |
| Mise en forme, 50 ans et + | Mar. | 12 h | 50 \$ | Mélanie Dubois |

| Langues | | | | |
|------------------------|------|---------|-------|--------------|
| Atelier / Activité | jour | Heure | Coût | Professeur |
| Anglais élémentaire | Lun. | 14 h | 67 \$ | Pierre Casey |
| Anglais élémentaire | Mar. | 18 h 30 | 67 \$ | Pierre Casey |
| Anglais conversation | Lun. | 18 h 30 | 65 \$ | Pierre Casey |
| Anglais pour voyageurs | Mar. | 14 h | 65 \$ | Pierre Casey |

| Atelier d'un jour (samedi) | | | | |
|--|-------|-------|--------------------------|--|
| Atelier / Activité | Heure | Coût | Dates | Professeur |
| Faux finis | 9 h | 25 \$ | 4 oct., 11 oct., 18 oct. | Valerie Migneault |
| Tarot (conférence) | 13 h | 10 \$ | 4 oct. | Pierrette Marquis |
| Modelage | 13 h | 40 \$ | 11 oct., 8 nov. | Denis Lambert |
| Pour l'avènement d'une chanson | 13 h | 35 \$ | 18 oct. | Bertrand Gosselin auteur compositeur interprète |
| Peinture sur bois, décorations de Noël | 9 h | 25 \$ | 29 nov., 6 déc. | Valerie Migneault |

| Volet communautaire Conférences et ateliers gratuits | | | | |
|--|-------|--------|------------------|-----------|
| Atelier / Activité | Heure | Durée | Début | Organisme |
| Cesser de fumer | 19 h | 6 sem. | 4 nov. | Elixir |
| Partir ou rester | 19 h | 1 soir | 30 sept. | Elixir |
| Reflexion sur la violence conjugale | 13 h | 5 sem. | selon la demande | A.I.D.E. |

Les inscriptions se feront du 2 au 5 septembre de 9h à 20h et du 8 au 12 sept. de 8h30 à 16h30
Au 172, rue Elaine-C.-Poirier, Sherbrooke, Qc J1H 2G5
ou en téléphonant au
821-1995

POUR ADULTES SEULEMENT

INSCRIPTION IMMÉDIATE!
Lundi au vendredi
9 h à 11 h 30 et 13 h 30 à 16 h

Programmes A.E.C. à temps plein
Anglais au bureau*
Début 15 septembre.
Conçu pour les personnes intéressées à améliorer leur bilinguisme afin de réintégrer le marché du travail, ce programme s'adresse à des personnes oeuvrant dans la bureautique.

Informatique de bureau bilingue*
Début 15 septembre Stage de 100 h.
Devenez agent de bureau bilingue en suivant 5 cours d'anglais, français écrit, rédaction, en plus des cours d'informatique.

Informatique d'affaires
Début 15 octobre. Stage de 100 h
Devenez agent de bureau en suivant un cours de comptabilité, de français écrit, et en apprenant les logiciels les plus courants.

Critères d'admission
Diplôme d'études secondaires ou équivalent
De plus, certains programmes ont des critères spécifiques

* Selon certaines conditions, les personnes sans emploi peuvent être admissibles au soutien d'Emploi-Québec.

POUR INFORMATIONS - (819) 563-9574

Une collaboration de :
Québec Emploi-Québec

CENTRE DE FORMATION COLLÉGIALE
CHAMPLAIN
554, rue de l'Ontario, Sherbrooke J1J 3R6
www.centre-champlain.qc.ca

Collège de Sherbrooke

Centre de formation continue

Ateliers en micro-informatique

Pour des formations spécialisées et adaptées aux besoins du marché de l'informatique. Les sessions de formation sont de courte durée, animées par des spécialistes et regroupent jusqu'à 12 personnes.
Coût : 10 \$ l'heure de cours, incluant taxes, matériel pédagogique et attestation de suivi.

| Titre de l'atelier | Jour* | Date | Coût |
|--|----------|-------------------------------|--------|
| Introduction à Windows (7 h) | mercredi | 3 et 10 septembre | 70 \$ |
| Initiation à Windows-Word-Excel-Internet (14 h) | lundi | 8 au 29 septembre | 140 \$ |
| Word 2000/XP - introduction (14 h) | mardi | 9 au 30 septembre | 140 \$ |
| Excel 2000/XP - introduction (14 h) | samedi | 13 et 20 septembre | 140 \$ |
| Excel 2000/XP - introduction (14 h) | lundi | 15 septembre au 6 octobre | 140 \$ |
| Windows - Intermédiaire (14 h) | mercredi | 17 et 24 septembre | 70 \$ |
| Access 2000/XP - introduction (14 h) | mercredi | 17 septembre au 8 octobre | 140 \$ |
| Internet - navigation et courrier électronique (14 h) | mardi | 23 septembre au 14 octobre | 140 \$ |
| Word 2000/XP - introduction (14 h) | samedi | 27 septembre et 4 octobre | 140 \$ |
| Page web - création rapide avec outils graphiques (14 h) | mercredi | 1 ^{er} au 22 octobre | 140 \$ |
| EduLinux 9.1 - introduction (14 h) | mardi | 7 au 28 octobre | 140 \$ |
| Word 2000/XP - intermédiaire (14 h) | mardi | 14 octobre au 4 novembre | 140 \$ |
| Excel 2000/XP - intermédiaire (14 h) | samedi | 18 et 25 octobre | 140 \$ |
| Initiation à Outlook 2000/XP (14 h) | lundi | 20 octobre au 10 novembre | 140 \$ |
| Excel 2000/XP - intermédiaire (14 h) | lundi | 20 octobre au 10 novembre | 140 \$ |
| Access 2000/XP - intermédiaire (14 h) | mercredi | 22 octobre au 12 novembre | 140 \$ |
| Dépannage des micro-ordinateurs (14 h) | mercredi | 29 octobre au 19 novembre | 140 \$ |
| Word 2000/XP - intermédiaire (14 h) | samedi | 1 ^{er} et 8 novembre | 140 \$ |
| PHP - MySQL - niveau 1 (14 h) | mardi | 4 au 25 novembre | 140 \$ |
| Initiation à PowerPoint (14 h) | mardi | 11 novembre au 2 décembre | 140 \$ |
| Access 2000/XP - avancé (14 h) | mercredi | 26 nov. au 17 décembre | 140 \$ |

* Horaire des cours : 18 h 30 à 22 h du lundi au vendredi; 8 h 30 à 16 h 30 le samedi.

Nouveau Ateliers en ligne sur Internet

291 modules de formation disponibles directement sur Internet, répartis sur 42 cours différents (logiciels de bureautique, cao/dao, pages web, graphisme, etc.).
Cours de langues (anglais, allemand, espagnol, italien, néerlandais et français).

Consultez notre site web : www.CollegeSherbrooke.qc.ca ou www.le-formateur.com

Information : (819) 564-6350 poste 104
Inscription : Service du registraire, pavillon 5, 475 rue du Parc

Michel Vachon à Centraide

DRUMMONDVILLE (JPB) - Michel Vachon, vice-président de la région Centre-du-Québec pour la Fédération des caisses Desjardins du Québec, succède à Germain DeGrand-pré à titre de président de la campagne de financement de Centraide pour 2003. À l'emploi du Mouvement Desjardins depuis près de 30 ans, M. Vachon a accepté avec enthousiasme l'invitation de son prédécesseur de présider la campagne 2003 de Centraide.

À titre de président de la dernière campagne Desjardins au Centre-du-Québec, il a connu un franc succès alors que les souscriptions provenant de Desjardins ont augmenté de plus de 20 pour cent. «Centraide est un organisme sérieux et crédible qui joue un rôle incontournable et qu'il nous faut appuyer», a-t-il dit.

Formations par la SDED

DRUMMONDVILLE (JPB) - La Société de développement économique de Drummondville s'est associée au ministère du Développement économique et régional et à Emploi-Québec pour présenter une autre série de formations d'une demi-journée au cours des prochains mois. Ainsi, la première formation offerte, le 18 septembre, est le «benchmarking» ou «analyse comparative».

Le «benchmarking» c'est la recherche continue des meilleures pratiques d'affaires dans le but de s'améliorer en analysant la performance et les façons de faire des meilleures organisations. C'est donc ça que l'analyse comparative vous permet de faire. Il existe plusieurs types de benchmarking mais dans tous les cas des pré-requis sont nécessaires.

Pour participer à cette session d'une demi-journée il est obligatoire de s'inscrire auprès de François Grisé, de la SDED par télécopieur, au 477-5512, avant le vendredi 12 septembre, à 16 h.

Services pas disponibles

DRUMMONDVILLE (JPB) - La ville de Drummondville désire informer ses citoyens qu'à l'occasion de la fête du Travail, le lundi 1er septembre, plusieurs services municipaux ne seront pas disponibles.

Ainsi, l'enlèvement des déchets domestiques sera remis au trois septembre selon l'horaire habituel pour les secteurs concernés, la bibliothèque municipale et son secrétariat seront fermés lundi, le service de transport par autobus sera interrompu durant cette journée fériée et les bureaux de la ville seront également fermés. La population est priée de noter que toute demande urgente (bris d'aqueduc, refoulement d'égout et autres) peut être acheminée 24 heures par jour, au Service de prévention incendie en composant le 474-8999.

Les Vilajoie au VQA

DRUMMONDVILLE (JPB) - Le Village Québécois d'Antan accueillera les «Vilajoie», groupe de musiciens et conteur représentant le Village Acadien de Caraquet situé au Nouveau-Brunswick, aujourd'hui et demain au Relais d'Antan.

Contes, chansons et reels de violon sont au programme. Les Acadiens viennent donc rendre la politesse aux Villagoises du Village Québécois d'Antan qui s'étaient déplacés vers Caraquet lors des festivités de la Saint-Jean-Baptiste.



VOS PLANTES

Marc **PANNETON**
COLLABORATION SPÉCIALE

Le jardinage en toute sécurité

C'est en observant un jeune garçon qui tondait la pelouse chez ses parents que m'est venue l'idée de vous entretenir sur ce sujet. La plupart d'entre nous considèrent que le jardinage est un hobby passionnant, sain pour le corps et l'esprit.

Et, il est vrai que les activités horticoles sont relaxantes pour nos cerveaux malmenés par le quotidien. Ces activités nous obligent à prendre notre temps. En plus, elles sont souvent gratifiantes et elles nous fournissent l'occasion de faire de l'exercice, tout en profitant de la vie au grand air. On pourrait croire que le jardinage est sans danger et que pratiquer avec modération, cette activité serait bénéfique pour la grande majorité des gens. D'ailleurs, selon l'Association canadienne de physiothérapie, le jardinage vient au deuxième rang quant aux activités physiques pratiquées par les Canadiens. Afin de vous permettre de profiter pleinement de cette activité, voici quelques trucs.

Vous avez sans doute constaté qu'il existe de plus en plus de produits et d'outils spécialisés, pour nous faciliter la vie, lorsque vient le temps de jardiner. Cet éventail de solutions s'est développé rapidement au cours des 30 dernières années. Toutefois, certains produits ne sont pas sans danger et certains outils peuvent être très dangereux. Pour l'ensemble des équipements motorisés, il est fortement recommandé de chausser des bottes «à cap d'acier».

Les rotoculteurs, les tondeuses à gazon et les débroussailluses sont des outils qui peuvent causer de sérieuses blessures. Ne prenez pas à la légère ce genre d'instrument lorsque vient le temps de les utiliser. Règle générale le port des bottes, des lunettes de sécurité et des pantalons longs est de rigueur en ces circonstances. Certains outils manuels, tels que les couteaux à greffer et les sécateurs, peuvent occasionner des coupures plus ou moins sérieuses. Il faut donc être attentif lorsque nous les utilisons.

Nous pouvons trouver sur le marché un grand nombre de produits phytosanitaires pour traiter insectes et maladies, ou pour tuer les mauvaises herbes. Tous ces produits devraient être employés en dernier recours seulement. Si vous devez les utiliser, lisez avec soins les directives. Portez des lunettes et des gants pour les manipuler et les appliquer. Des bonnes pratiques culturales, des végétaux au bon endroit et un entretien régulier sont généralement suffisants pour avoir un jardin en bonne santé.

Le jardinage, comme toutes les activités physiques, demandent un certain réchauffement. On devrait effectuer quelques mouvements d'éirement avant de commencer. Débutez par des courtes périodes. 15 à 30 minutes par jour, c'est un bon début. Ne restez pas

dans la même position trop longtemps, changez souvent de posture. Essayez de garder votre dos bien droit en tous temps, pliez vos jambes plutôt. Ensuite, augmentez graduellement la durée de l'activité.

Si vous entreprenez des travaux d'importance avec votre famille et vos amis, veillez à effectuer une rotation afin qu'une personne ne reste pas trop longtemps à la même tâche. Essayez de ne pas trop solliciter la même partie de votre corps. Le dos, les genoux et les épaules sont particulièrement à surveiller lorsqu'on jardine.

Évidemment, puisque nous sommes à l'extérieur, le soleil et la chaleur peuvent aussi nous incommoder. L'utilisation de verres fumés et d'un chapeau à large bord peuvent nous rendre la vie plus agréable lorsque la canicule sévit.



Pour l'ensemble des équipements motorisés servant aux travaux de jardinage, il est fortement recommandé de chausser des bottes «à cap d'acier».

S'il fait très chaud, buvez beaucoup d'eau. Prenez des poses plus fréquentes et essayez de jardiner dans les zones à l'ombre. Si vous voulez prendre du soleil en jardinant, l'utilisation d'une crème solaire sera tout indiquée.

Afin que le jardinage demeure toujours une activité plaisante et satisfaisante, il faut avoir la sagesse d'arrêter avant d'avoir mal. N'attendez donc pas la douleur pour mettre fin à une activité. Souvent, c'est dans cette situation qu'on peut se blesser. Je vous invite donc à la prudence, afin que vous puissiez jardiner encore très longtemps!

Si vous avez des questions ou des commentaires, n'hésitez pas à m'écrire aux adresses suivantes: pannetonmarc@hotmail.com ou MarPanneton@netscape.net

Maisons d'enseignement

L'UNIVERSITÉ BISHOP'S

C'est votre tour de jouer!!!



COURS DE SOIR - AUTOMNE 2003

ANGLAIS LANGUE SECONDE

Inscription et examen de classement
Les 25, 26 et 27 août 2003
Les 2, 3 et 4 septembre 2003
Entre 17 h 30 et 18 h 30
Édifice Nicoll's, salle 209

Cours de niveaux :

| | | |
|---------|-----------------------|-------------------|
| ESL 070 | Débutant I | Mardi |
| ESL 071 | Débutant II | Lundi ou mardi |
| ESL 080 | Intermédiaire I | Lundi ou mardi |
| ESL 081 | Intermédiaire II | Lundi ou mercredi |
| ESL 211 | Communication avancée | Mercredi |

Cours spécialisés :

| | | |
|---------|-------------------------------|----------|
| ESL 131 | Anglais des affaires | Mercredi |
| ESL 133 | Anglais pour les technologies | Lundi |

CERTIFICATS EN LANGUES MODERNES ET ESPAGNOL

| | | |
|---------|-----------------------------|-------|
| GER 101 | Introduction à l'allemand I | Mardi |
| GER 201 | Allemand intermédiaire I | Lundi |

| | | |
|---------|--------------|-------|
| SPA 101 | Espagnol I | Lundi |
| SPA 201 | Espagnol III | Mardi |

| | | |
|---------|------------|-------|
| FRA 131 | Français I | Lundi |
|---------|------------|-------|

CAMPUS KNOWLTON

| | | |
|---------|-----------------------------------|----------|
| FIN 160 | Dessin I | Mercredi |
| FIN 180 | Théorie des couleurs | Mardi |
| FIN 181 | Peinture I | Lundi |
| FIN 190 | Estampe et gravure II | Jeudi |
| FIN 222 | Approches psychologiques des arts | Vendredi |

| | | |
|---------|-----------------------------------|----------|
| FIN 250 | Les femmes et les arts | Lundi |
| FIN 260 | Dessin II | Jeudi |
| FIN 261 | Dessin III | Jeudi |
| FIN 296 | Photographie II | Mercredi |
| MUS 111 | Art de l'écoute II | Jeudi |
| PSY 222 | Approches psychologiques des arts | Vendredi |

| | | |
|---------|-------------|-------|
| SPA 101 | Espagnol I | Mardi |
| SPA 201 | Espagnol II | Mardi |

Pour plus d'information sur les cours à Knowlton, contactez :

Professeure Louise Jamet
Centre universitaire de Knowlton
235, chemin Knowlton
Knowlton (Québec) J0E 1V0
Tél. : (450) 242-1518
bishopsu.knowlton@qc.aira.com

N.B. : Tous les cours et ateliers sont offerts en anglais.

CERTIFICAT EN INFORMATIQUE

| | | |
|---------|------------------------------|----------|
| CSC 208 | Programmation scientifique | Mardi |
| CSC 218 | Programmation avancée en C++ | Mercredi |

ÉDUCATION

| | | |
|---------|---|-------|
| EDU 310 | Curriculum de la maternelle et du 1er cycle | Lundi |
|---------|---|-------|

ATELIER NON CRÉDITÉS

Danse sociale

Le dimanche soir, de 19 h 15 à 20 h 15 (débutant)
Commançant le 21 septembre pour 10 semaines
Avec Mme Ginette Caron et assistant
Coût : 130,00 \$ par couple

Tango argentin

Le mardi soir, de 19 h à 21 h
Commançant le 23 septembre pour 8 semaines
Avec M. André Carrière
Coût : 80,00 \$ par personne

Communiquer en petit groupe

Le mardi soir, de 19 h à 22 h
Début le 23 septembre
Avec Prof. Lies Ouwerkerk
Coût : 50,00 \$

Prendre soin de soi-même

Le mardi soir, de 19 h à 22 h
Début le 7 octobre
Avec Prof. Lies Ouwerkerk
Coût : 50,00 \$

Technique de studio photographique

Le samedi 27 septembre, de 9 h à 16 h et
le dimanche 28 septembre, de 9 h à 13 h
Avec M. Grant Siméon, photographe
Coût : 150,00 \$

"The Third Eye", atelier de photographie

Le mercredi soir, de 18 h à 20 h
Du 24 septembre au 22 octobre
Avec M. Grant Siméon, photographe
Coût : 110,00 \$

Initiation à l'informatique

Le mardi soir, de 18 h à 21 h
Du 16 septembre au 18 novembre
Avec M. Dennis Beaudet
Coût : 199,00 \$

CLUB DE CONVERSATION PRATIQUÉZ VOTRE ANGLAIS!

Fins de semaine intensives de conversation
Le samedi ou le dimanche, de 9 h à 16 h
Les 20 et 21 septembre
Les 18 et 19 octobre
Les 15 et 16 novembre

Coût : 60,00 \$/jour ou 100,00 \$/fin de semaine
45,00 \$/jour (étudiants de l'Université Bishop's)

APPRENEZ LA GESTION EN ANGLAIS

Certificat en administration des affaires
Certificat en ressources humaines

| | | |
|---------|------------------------------|----------|
| BFN 360 | Finance internationale I | Mardi |
| BHR 328 | Santé et sécurité au travail | Mercredi |
| BMG 140 | Gestion de la logistique | Lundi |
| BMG 221 | Droit corporatif | Lundi |

SCIENCES DE LA NATURE

| | | |
|---------|-----------------------------|-------|
| PHY 113 | Introduction à l'astronomie | Mardi |
|---------|-----------------------------|-------|

SCIENCES SOCIALES

| | | |
|---------|---|----------|
| ESG 163 | Introduction à la géographie culturelle et du paysage | Lundi |
| POL 112 | Le processus politique canadien | Lundi |
| PSY 101 | Introduction à la psychologie I | Mardi |
| PSY 266 | Psychologie des aînés | Lundi |
| SOC 100 | La pensée sociologique | Jeudi |
| SOC 101 | La société canadienne | Lundi |
| SOC 105 | La société et les médias I | Mercredi |
| SOC 225 | La société québécoise II | Mardi |

SCIENCES HUMAINES

| | | |
|---------|-------------------------------------|-------|
| ENG 201 | Écriture créative II | Mardi |
| ENG 285 | Journalisme | Lundi |
| HIS 413 | L'Amérique du nord britannique | Lundi |
| PHI 246 | La philosophie de l'art | Mardi |
| REL 150 | L'anti-sémitisme et l'anti-judaïsme | Lundi |

CERTIFICATS EN ARTS PLASTIQUES

| | | |
|---------|--------------------------------|----------|
| FIN 140 | Les fondements de l'art visuel | Mardi |
| FIN 181 | Peinture I | Mercredi |
| FIN 190 | Estampe et gravure I | Mardi |

ATELIERS D'INFORMATIQUE

Les samedis et dimanches matin, de 8 h à 12 h, en petits groupes de 6 étudiants maximum.

| | |
|-------------------|-------------------------|
| Windows | 6 septembre 2003 |
| Internet | 7 septembre 2003 |
| Word I | 13 et 14 septembre 2003 |
| Word II | 20 et 21 septembre 2003 |
| Excel I | 27 et 28 septembre 2003 |
| Excel II | 4 et 5 octobre 2003 |
| Access I | 18 et 19 octobre 2003 |
| Power Point | 25 et 26 octobre 2003 |
| Internet | 1er novembre 2003 |
| Windows | 2 novembre 2003 |
| Web Page Creation | 8 et 9 novembre 2003 |
| Word I | 15 et 16 novembre 2003 |
| Excel I | 22 et 23 novembre 2003 |

Coût : 95,00 \$ (50,00 \$ étudiants de Bishop's)

ÉDUCATION PERMANENTE
UNIVERSITÉ BISHOP'S
Nicoll's 209
LENNOXVILLE, QUÉBEC
JIM IZ7
1 800 567-2792, poste 2670
(819) 822-9670
contedu@ubishops.ca

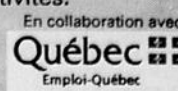
Êtes-vous des 600 personnes recherchées? Dernière chance pour s'inscrire!

Si vous avez été un employé d'un des sous-traitants ou fournisseurs de biens de Métallurgie Magnola et que nous n'avez pas été rejoint par le comité, contactez-nous immédiatement afin de bénéficier des services de reclassement gratuits.

- Plus de 100 personnes rencontrées;
- Plus de 200 curriculum vitae envoyés aux employeurs;
- Plus de 50 % des individus au comité en emploi ou dans diverses activités.

Pour nous rejoindre
(819) 879-0009 ou sans frais 1 866 339-0009

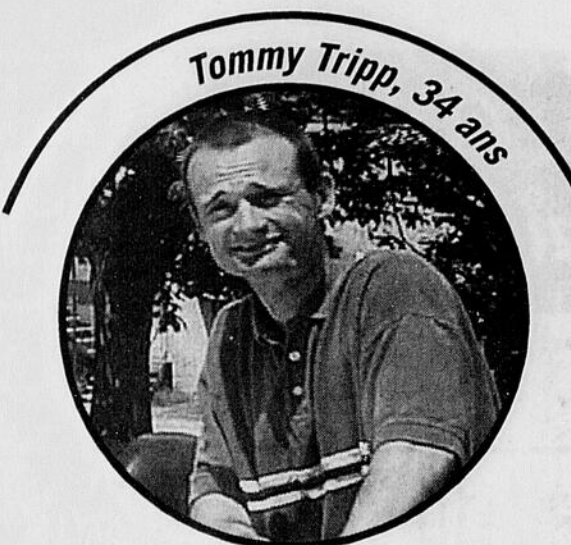
Le Comité de reclassement Action-Asbestos,
Une ressource professionnelle pour vous aider!





La formation continue : un gage de réussite tout au long de votre vie!

Vous voulez trouver un nouvel emploi? Améliorer votre position au travail? Augmenter vos chances de promotion? Au Centre Saint-Michel, vous pouvez développer votre plein potentiel!
Vous pouvez débiter à chaque semaine de septembre à juin.



« De plus en plus d'employeurs exigent le diplôme d'études secondaires. Je suis très fier d'avoir obtenu le mien au Centre Saint-Michel. »

FORMATION GÉNÉRALE MENANT AU DIPLOME D'ÉTUDES SECONDAIRES

Cours de jour et de soir, temps plein et temps partiel

Qu'importent les raisons pour lesquelles vous avez abandonné les études, vous avez une nouvelle chance! Avec la formule avant-gardiste du Centre-Saint Michel, l'obtention du diplôme d'études secondaires vous permet d'envisager l'avenir sous un meilleur jour!

- Programmes de français, d'anglais, d'histoire et de mathématiques
- Laboratoires en sciences et en informatique

Inscription et début des cours en tout temps

PROGRAMME D'ACCÈS AU TRAVAIL EN RESTAURATION, ALIMENTATION ET SERVICE À LA CLIENTÈLE (PATRA)

Nouveau programme

Le PATRA constitue votre porte d'accès à de nombreux emplois.

- Aide-cuisinier
- Étagiste
- Préposé en cafétéria
- Commis
- Aide-boucher, etc.

Début des cours en septembre



« En terminant mon stage, je suis assuré de trouver un emploi en restauration. »

FORMATION EN ENTREPRISE

Nouvelle approche

Approche adaptée selon les besoins de l'entreprise et du personnel.

- Formation de base
- Compétences génériques
- Compagnonnage
- Formation à distance

L'avantage d'un personnel qualifié

« La formation continue me permet de relever de nouveaux défis dans mon travail. »



« L'alternance dans mes cours à l'École Entreprise et au Centre Saint-Michel m'a permis de confirmer mes intérêts pour l'informatique. Je suis maintenant inscrite à ce programme au Cégep. »

L'ÉCOLE ENTREPRISE : FORMER POUR TRANSFORMER

À l'École Entreprise, vous faites d'une pierre deux coups! Vous apprenez à faire la remise à niveau d'ordinateurs en vue de les remettre aux écoles, aux bibliothèques du Québec et aux centres de la petite enfance (CPE). De plus, vous apprenez à récupérer des composantes non fonctionnelles.

Cette formation vous ouvre de nouveaux horizons.

- Aide à l'entretien d'ordinateurs et d'appareils électroniques
- Commis à la réception et à l'expédition
- Aide-concierge (NOUVEAU)
- Commis aux ventes (NOUVEAU)

Inscription en tout temps



« Je veux devenir technicien en laboratoire et je sais que ma formation de niveau secondaire me prépare bien pour mes études collégiales. »

À L'INTENTION DES PERSONNES IMMIGRANTES

Nouveau programme en francisation

Voici un programme qui aide les nouveaux arrivants à apprendre le français et à poursuivre une formation de niveau secondaire.

Ce programme novateur propose l'apprentissage du français tout en permettant de s'initier à de nombreux sujets :

- Histoire de la région
- Environnement
- Informatique
- Phonétique
- Système scolaire québécois
- Immersion dans le milieu

Programme pour l'intégration socioprofessionnelle des personnes immigrantes.

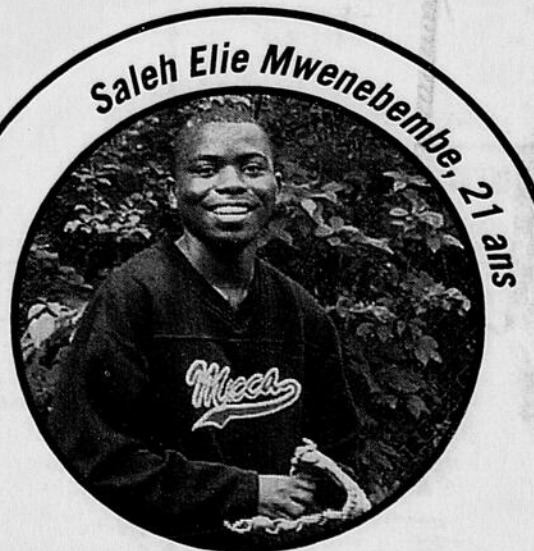
Le Service d'accès au travail pour personnes immigrantes (SATI) a mis sur pied à leur intention une formation sur mesure.

Réparti sur six semaines intensives, ce programme leur permettra d'acquérir de précieux atouts.

- Identifier et mettre en valeur leurs forces
- Acquérir des techniques de recherche d'emploi efficaces
- Établir leur propre plan d'action

78 % des personnes qui ont suivi cette formation ont trouvé un emploi.

Inscription et début des cours en tout temps



**Centre
Saint-Michel**
FORMATION POUR ADULTES
Pour donner
le meilleur
de soi!

Commission scolaire
de la Région-de-Sherbrooke

135, rue King Ouest, Sherbrooke (Québec)

Tél. : (819) 822-5520 poste 2221 (le jour)
ou poste 2233 (le soir)